

**នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ  
អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា**

**ព័ត៌មានពិស្តារអំពីការដាក់ឯកសារ**

សំណុំរឿងលេខ: ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អ.វ.ត.ក-ក.ស.ច.ស(អ.ប.ជ ៧៥)  
ភាគីដាក់ឯកសារ: សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី  
ដាក់ជូន: អង្គបុរេជំនុំជម្រះ  
ភាសាដើម: អង់គ្លេស  
កាលបរិច្ឆេទឯកសារ: ថ្ងៃទី ៤ ខែតុលា ឆ្នាំ ២០១០

<b>ឯកសារទទួល</b>	
DOCUMENT RECEIVED/DOCUMENT REÇU	
ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ (Date of receipt/Date de reception): ..... 04 / 10 / 2010 .....	
ម៉ោង (Time/Heure):..... 15:50 .....	
មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង/Case File Officer/L'agent chargé du dossier: ..... Uch ARUN .....	

**ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ**

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារ ស្នើឡើងដោយភាគីដាក់ឯកសារ: សាធារណៈ

ចំណាត់ថ្នាក់ឯកសារដោយ កសល ឬ អង្គជំនុំជម្រះ: សាធារណៈ / Public <sup>u</sup>

ពិនិត្យឡើងវិញចំពោះឯកសារចំណាត់ថ្នាក់បណ្តោះអាសន្ន:

ឈ្មោះមន្ត្រីកត់ត្រា:

ហត្ថលេខា:

**ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី នៅលើការសង្កេតរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញាទៅលើសំណើរបស់  
អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រសម្រាប់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ**

ដាក់ដោយ:

សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី

លោក អាង ឧត្តម

លោក Michael G. KARNAVAS

ផ្ញើជូន:

អង្គបុរេជំនុំជម្រះ

ចៅក្រម ប្រាក់ គឹមសាន

ចៅក្រម នីយ ផុល

ចៅក្រម ហួត វុធី

ចៅក្រម Catherine MARCHI-UHEL

ចៅក្រម Rowan DOWNING

ផ្ញើជូន:

សហព្រះរាជអាជ្ញា

លោកស្រី ជា លាង

លោក Andrew CAYLEY

**ក្រុមមេធាវីការពារក្តីទាំងអស់**

លោក អៀង សារី តាមរយៈសហមេធាវីរបស់គាត់ (“មេធាវីការពារក្តី”) សូមដាក់ចម្លើយតបនេះទៅនឹង ការសង្កេតរបស់ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា<sup>១</sup> ទៅលើសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ កំណត់ដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ<sup>២</sup> (“ការសង្កេត”) ។ ថ្ងៃបើកាលពីថ្ងៃទី ១ តុលា ២០១០ អង្គបុរេជំនុំជម្រះបានអនុញ្ញាតតាមសំណើរបស់មេធាវីការពារក្តីសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រកំណត់ក្តី<sup>៣</sup> ដែល ការណ៍នេះធ្វើអោយសំណើនេះលែងចោទជាបញ្ហាហើយ ប៉ុន្តែវិសាលភាពនៃការសង្កេតរបស់ កសត តម្រូវ អោយមេធាវីការពារក្តីធ្វើការឆ្លើយតប។ នៅក្នុងការសង្កេតរបស់ខ្លួន កសត គ្មានអ្វីក្រៅតែពីធ្លៀតឱកាស ដើម្បីប្រើឥទ្ធិពលមកលើ អង្គបុរេជំនុំជម្រះ ទាក់ទងនឹងភាពអាចទទួលយកបាននៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នេះ ប៉ុណ្ណោះ។ ចំនុចនេះគឺចាកប្រធានបទនៃការសង្កេតទៅលើសំណើសុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ ហើយមិនគួរ អង្គបុរេ ជំនុំជម្រះ យកមកធ្វើការពិចារណាឡើយ។ មេធាវីការពារក្តី មានសិទ្ធិដើម្បីឆ្លើយតបទៅនឹងបញ្ហាដែលបាន អះអាងថ្មីៗ ហើយនិងកំណត់ត្រាកាលប្រវត្តិ ដែលជាផ្នែកមួយនៃកាតព្វកិច្ចវិវិយភាពរបស់ខ្លួន។

**I. សាវតារ**


១. មេធាវីការពារក្តី បានធ្វើសំណើសុំដោយមានសំអាងហេតុថា ដីកាដោះស្រាយ លើកឡើងនូវ បញ្ហាយុត្តាធិការដែលស្មុគស្មាញជាច្រើន ហើយបញ្ហាទាំងនេះមិនអាចដោះស្រាយអោយបានអស់ សេចក្តីត្រឹមចំនួន ៣០ ទំព័របានឡើយ។ ការសង្កេតរបស់ កសត មិនបានដោះស្រាយត្រឹមតែបញ្ហា ថា តើការបន្ថែមចំនួនទំព័រត្រូវបានអនុញ្ញាតដែរឬអត់នោះទេ<sup>៤</sup>។ កសត បានព្យាយាមបន្ថែម ទៀត ដើម្បីដោះស្រាយអំពីភាពអាចទទួលយកបាននៃបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ ដោយផ្តល់ថា៖ ក. “អបជ ពុំធ្លាប់បានបញ្ជាក់ ថាតើនៅក្នុងកាលៈទេសៈណា ដែលបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បែបដូច្នោះ [សេចក្តីសម្រេច

<sup>1</sup> រឿងក្តី អៀង សារី សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៧-០៩-២០១០-អវតក/កសចស (អបជ៧៥) សំណើជាបន្តាន់របស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ ដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយលើបញ្ហាយុត្តាធិការ (“សំណើ”) ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ ២០១០, ឯកសារ D427/1/1, ERN: 00607672-00607674 ។

<sup>2</sup> រឿងក្តី អៀង សារី សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៧-០៩-២០១០-អវតក/កសចស (អបជ៧៥) ការសង្កេតរបស់ កសត ចំពោះ សំណើរបស់មេធាវីការពារក្តី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រ ដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ (“ការសង្កេតរបស់ កសត”) ចុះថ្ងៃទី ២៧ ខែកញ្ញា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារ D427/1/2, ERN: 00609966-00609970 ។

<sup>3</sup> រឿងក្តី អៀង សារី សំណុំរឿងលេខ ០០២/១៧-០៩-២០១០-អវតក/កសចស (អបជ៧៥) សេចក្តីលើសំណើជាបន្តាន់របស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រសម្រាប់ដាក់បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍លើបញ្ហាយុត្តាធិការ ដែលបានលើកឡើងនៅក្នុងដីកាដោះស្រាយ ចុះថ្ងៃទី ១ តុលា ២០១០ ឯកសារលេខ D427/1/2, ERN: 00609966-00609970 ។

<sup>4</sup> ការសង្កេត កថាខណ្ឌ ៩។

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងការសង្កេតរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា  ទំព័រ ១ នៃ ៦  
ចំពោះសំណើរបស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ

បញ្ជាក់យុត្តាធិការ] អាចនឹងទទួលយកបាននោះទេ”<sup>5</sup>។ ខ. “បើសិនជាបញ្ហាស្តីពីយុត្តាធិការដែល  
មានបំណងលើកឡើងដោយដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ណាមួយក៏ដោយ ត្រូវបានបញ្ជាក់ពីពេលមុនដោយ  
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតហើយថា ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះ មិនដែលបានជ្រើសរើសធ្វើការប្តឹង  
ឧទ្ធរណ៍ ពីបញ្ហាយុត្តាធិការនោះតាំងពីដំណាក់កាលមុនមកទេ នោះជាលទ្ធផល ពួកគាត់នឹងអស់ពេល  
ក្នុងការលើកឡើងពីបញ្ហាទាំងនោះក្នុងពេលនេះហើយ។”<sup>6</sup> គ. “អៀង សារី មានពេលវេលាកំណត់  
សាមសិបថ្ងៃសម្រាប់ឱ្យធ្វើការធ្វើការជំទាស់ទៅនឹងដីកាសម្រេចរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ”<sup>7</sup>។ ឃ.  
“អបជ និងអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង បានយកមកប្រើយ៉ាងទូលំទូលាយ ក្នុងឱកាសផ្សេងផ្សេងៗ  
គ្នាជាច្រើនចំពោះបញ្ហាទាំងអស់នេះ”<sup>8</sup>។

**II. ការឆ្លើយតប**

- ២. សហព្រះរាជអាជ្ញាលើកឡើងថា “អបជ ពុំធ្លាប់បានបញ្ជាក់ ថាតើនៅក្នុងកាលៈទេសៈណា ដែល  
បណ្តឹងឧទ្ធរណ៍បែបដូច្នោះ [សេចក្តីសម្រេចបញ្ជាក់យុត្តាធិការ] អាចនឹងទទួលយកបាននោះទេ”<sup>9</sup>។  
ប្រសិនបើអំណះអំណាងនេះត្រូវបានទទួលយក នោះវិរិយភាពបង្ហាញថាអ្វីគ្រប់យ៉ាងដែល  
អាចចាត់ទុកថាជាការជំទាស់ខាងយុត្តាធិការ ត្រូវតែលើកយកមកវែកញែក ដូច្នោះហើយការបន្ថែម  
ចំនួនទំព័រគឺជារឿងចាំបាច់។
- ៣. សហព្រះរាជអាជ្ញាមានកំហុសក្នុងការលើកឡើងថា “បើសិនជាបញ្ហាស្តីពីយុត្តាធិការដែលមាន  
បំណងលើកឡើងដោយដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ណាមួយក៏ដោយ ត្រូវបានបញ្ជាក់ពីពេលមុនដោយ  
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតហើយថា ដើមបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍នោះ មិនដែលបានជ្រើសរើសធ្វើការប្តឹង  
ឧទ្ធរណ៍ ពីបញ្ហាយុត្តាធិការនោះតាំងពីដំណាក់កាលមុនមកទេ នោះជាលទ្ធផល ពួកគាត់នឹងអស់ពេល  
ក្នុងការលើកឡើងពីបញ្ហាទាំងនោះក្នុងពេលនេះហើយ”<sup>10</sup>។ ជាថ្មីម្តងទៀត ការសង្កេតនេះ គឺស្ថិត  
នៅក្រៅវិសាលភាពនៃការកំណត់ចំនួនទំព័រឯកសារ និងមិនគួរយកមកពិចារណាដោយអង្គ

---

<sup>5</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៤។  
<sup>6</sup> ដូចយោងខាងលើ ។  
<sup>7</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៦។  
<sup>8</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ ៨។  
<sup>9</sup> ដូចយោងខាងលើ កថាខណ្ឌ 4។  
<sup>10</sup> ដូចយោងខាងលើ ។

បុរេជំនុំជម្រះឡើយ ។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះយល់ឃើញថាមេធាវីការពារក្តីអាចប្តឹងឧទ្ធរណ៍ “ប្រសិនបើដីកាដោះស្រាយទទួលយកយុត្តាធិការរបស់ អវតក<sup>11</sup> ”។ ដីកាដោះស្រាយទទួលយកយុត្តាធិការរបស់ អវតក ដូច្នេះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ គឺអាចទទួលយកបាន ។

៤. ការជំទាស់ទៅនឹងបញ្ហាយុត្តាធិការកាលពីលើកមុន ត្រូវបានធ្វើឡើងដោយមេធាវីការពារក្តី និងត្រូវបានឆ្លើយតបដោយការកត់សម្គាល់មួយពីក្រឡាបញ្ជី នៅការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតដែលបានលើកឡើងថា កសចស “នឹងពិចារណាឱ្យបានទាន់ពេលវេលាទៅលើសារណានា... ដោយសារវាជាផ្នែកមួយនៃការវិភាគផ្នែកច្បាប់ដ៏ពេញលេញ ដែលនឹងត្រូវដាក់បញ្ចូលក្នុងដីកាដោះស្រាយ<sup>12</sup>” ។ ដូច្នេះដីកាសម្រេចរបស់ កសចស ជំទាស់ទៅនឹងបញ្ហាយុត្តាធិការទាំងនេះ គឺជាដីកាដោះស្រាយ ។ ដូច្នេះ ពេលនេះគឺជាពេលវេលាត្រូវប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងបញ្ហាយុត្តាធិការទាំងនេះ ដោយសារតែគ្មានដីកាណាមួយស្តីពីបញ្ហាយុត្តាធិការទាំងនេះត្រូវបានចេញនៅដំណាក់កាលដើមដំបូងនេះទេ ។ ជាទូទៅបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ អាចធ្វើឡើងតែនៅពេលដែលដីកាមួយត្រូវបានចេញតែប៉ុណ្ណោះ<sup>13</sup>។ ការមិនអនុញ្ញាតឱ្យមានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងទៅនឹងបញ្ហាយុត្តាធិការទាំងនេះ គឺជាការប្រើនីតិវិធីមិនត្រឹមត្រូវរបស់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ និងអាចនាំឱ្យការគ្រប់គ្រងវិស័យយុត្តិធម៌ឈានទៅរកភាពអាប័រោន។

<sup>11</sup> ករណីលោក អៀង សារី, សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ៦០) សាលដីកាលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតលើបណ្តឹងរបស់ លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្ត ការទទួលខុសត្រូវបទល្មើសព្រហ្មទណ្ឌក្នុងនាមជាថ្នាក់លើ, ចុះថ្ងៃទី៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ D345/5/11, ERN: 00528364-00528370។

<sup>12</sup> ករណីលោក អៀង សារី, សំណុំរឿង 002/19-09-2007-ECCC/OCIJ, លិខិតពីក្រឡាបញ្ជីនៅ កសចស មកកាន់មេធាវីការពារក្តី កម្មវត្ថុ: បណ្តឹងប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តបទឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅ អវតក, ចុះថ្ងៃទី៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារ D378/1, ERN: 00511620-00511620។ សូមមើលផងដែរករណី លោក អៀង សារី, សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស, លិខិតពីក្រឡាបញ្ជីនៅ កសចស មកកាន់មេធាវីការពារក្តី កម្មវត្ថុ: បណ្តឹងប្រឆាំងនឹងការ អនុវត្តបទឧក្រិដ្ឋដែលមាននៅក្នុងមាត្រា៣៧នៃច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត អវតក(បទឧក្រិដ្ឋថ្នាក់ជាតិ)នៅ អវតក, ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារ ERN: 00534062-00534062។ ករណីលោក អៀង សារី, សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស, លិខិតពីក្រឡាបញ្ជីនៅ កសចស មកកាន់មេធាវីការពារក្តី កម្មវត្ថុ: បណ្តឹងប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តនូវការរំលោភយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរនៅ អវតក , ថ្ងៃទី៧ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារ D379/1, ERN: 00511617-00511617 ។

<sup>13</sup> ឧទាហរណ៍ ប៉ុន្តែបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងការបដិសេធតាមការសន្មត អាចធ្វើឡើងបាន នៅពេលដែលគ្មានដីកាឱ្យប្តឹងឧទ្ធរណ៍ណាមួយ ត្រូវបានចេញ។

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងការសង្កេតរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា  ទំព័រ ៣ នៃ ៦  
ចំពោះសំណើរបស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ

៥. សហព្រះរាជអាជ្ញាបកស្រាយវិធាន ៧៥(៣) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដូច្នោះលោក អៀង សារី មានរយៈ  
ពេល៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃគិតចាប់ពីថ្ងៃដែលត្រូវបានចោទប្រកាន់ ដើម្បីប្តឹងពីបញ្ហាយុត្តាធិការនៅ  
ចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះ<sup>14</sup> ។ ប៉ុន្តែជាថ្មីម្តងទៀត ការអះអាងនេះ គឺស្ថិតនៅក្រៅវិសាលភាពនៃ  
ការសង្កេតពីការកំណត់ចំនួនទំព័រនៃឯកសារ ហើយអង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនត្រូវយកមកពិចារណា  
ឡើយ។ ការបកស្រាយរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា គឺមិនស្របគ្នាទៅនឹងការបកស្រាយរបស់  
សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត ដែលបានលើកឡើងជាពិសេសទាក់ទងនឹងបញ្ហាយុត្តាធិការភាគច្រើនថា  
ខ្លួននឹងពិចារណាឱ្យបានទាន់ពេលវេលាលើបញ្ហាយុត្តាធិការ នៅពេលចេញដីកាដោះស្រាយ<sup>15</sup>។  
ការបកស្រាយវិធាន ៧៥(៣) របស់សហព្រះរាជអាជ្ញាបង្ហាញពីភាពខ្វះការគោរពចំពោះសិទ្ធិ  
របស់ជនជាប់ចោទ ។ កាលពីថ្ងៃទី១៤ ខែវិច្ឆិកា ឆ្នាំ២០០៧ លោក អៀង សារី ទើបតែត្រូវបាន  
ចោទប្រកាន់ និងនាំមកកាន់កន្លែងឃុំខ្លួន ហើយគ្មានហេតុផលណា ក្នុងរយៈពេល៣០ថ្ងៃបន្ទាប់ពី  
ត្រូវបានចោទប្រកាន់ គឺជាពេលវេលា និងមធ្យោបាយគ្រប់គ្រាន់ដែលត្រូវផ្តល់អោយ ដើម្បីរៀបចំ  
ការជំទាស់តាមផ្លូវច្បាប់ដ៏ស្មុគស្មាញបែបនេះបានទេ <sup>16</sup>។

<sup>14</sup> ការសង្កេត, កថាខណ្ឌទី៦។

<sup>15</sup> ករណីលោក អៀង សារី, សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស, លិខិតពីក្រុមបញ្ជីនៅ កសចស មកកាន់  
មេធាវីការពារក្តី កម្មវត្ថុ: បណ្តឹងប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តបទឧក្រិដ្ឋប្រឆាំងមនុស្សជាតិនៅ អវតក, ចុះថ្ងៃទី៧ ខែឧសភា ឆ្នាំ២០១០,  
ឯកសារ D378/1, ERN: 00511620-00511620 ។ លោក អៀង សារី សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស,  
លិខិតពីក្រុមបញ្ជីនៅ កសចស មកកាន់មេធាវីការពារក្តី កម្មវត្ថុ: បណ្តឹងប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តបទឧក្រិដ្ឋដែលមាននៅក្នុង  
មាត្រា៣៥នៃច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត អវតក(បទឧក្រិដ្ឋជាក់ជាតិ)នៅ អវតក, ចុះថ្ងៃទី១៦ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារលេខ ERN:  
00534062-00534062 ។ ករណីលោក អៀង សារី, សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស លិខិតពីក្រុមបញ្ជីនៅ  
កសចស មកកាន់មេធាវីការពារក្តី កម្មវត្ថុ: បណ្តឹងប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តនូវការរំលោភយ៉ាងធ្ងន់ធ្ងរនៅ អវតក , ថ្ងៃទី៧ខែ ឧសភា  
ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារ D379/1, ERN: 00511617-00511617 ។

<sup>16</sup> មានត្រា៣១(១) នៃកិច្ចព្រមព្រៀងរវាងអង្គការសហប្រជាជាតិ និងរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាចែងត្រង់ផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធថា “សិទ្ធិរបស់  
ជនជាប់ចោទដែលមានចែងក្នុងមាត្រា១៤ និង១៥ នៃកិច្ចព្រមព្រៀងអន្តរជាតិឆ្នាំ១៩៦៦ ស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយត្រូវបាន  
គោរពនៅទូទាំងដំណើរការនៃការជំនុំជម្រះក្តី ។ សិទ្ធិបែបនេះជាពិសេសរួមមានសិទ្ធិទទួលបាននូវសវនាការមួយត្រឹមត្រូវ និង  
ជាសារធារណៈ សិទ្ធិត្រូវបាន ចាត់ទុកថាគ្មានទោសពីរឿងរកឃើញថាមានពិរុទ្ធ សិទ្ធិជ្រើសរើសមេធាវីដោយខ្លួនឯង សិទ្ធិមាន  
ពេលវេលា និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីត្រៀមរៀបចំការពារខ្លួន សិទ្ធិទទួលបានពេលវេលានិងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីត្រៀម  
រៀបចំការពារខ្លួន ...” (គូសបញ្ជាក់បន្ថែម) ។ មាត្រា៣៥ថ្មី នៃច្បាប់ស្តីពីការបង្កើត អវតក បានចែងត្រង់ផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធថា  
“ក្នុងការសម្រេចការ ចោទប្រកាន់ប្រឆាំងនឹងជនជាប់ចោទ ជនជាប់ចោទមានសិទ្ធិទទួលបាននូវការធានាជាអប្បបរមា និង  
ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងការសង្កេតរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា



៦. សហព្រះរាជអាជ្ញាមានកំហុសក្នុងការលើកឡើងថាអង្គបុរេជំនុំជម្រះ និងអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានសម្រេចលើបញ្ហាយុត្តាធិការជាច្រើនលើកនៅពេលផ្សេងគ្នា<sup>17</sup>។ អង្គបុរេជំនុំជម្រះមិនបានសម្រេចលើបញ្ហាយុត្តាធិការឡើយ ពីព្រោះបញ្ហានេះមិនត្រូវបានគេដាក់ឱ្យអង្គបុរេជំនុំជម្រះដោះស្រាយនោះទេ<sup>18</sup> ។ តាមពិតអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានពន្យារពេលយ៉ាងមានប្រសិទ្ធភាពនូវបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់មេធាវីការពារក្តី ស្តីពីការទទួលខុសត្រូវក្នុងនាមជាថ្នាក់លើរហូតទល់តែមានបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ហើយអង្គបុរេជំនុំជម្រះបានលើកឡើងនៅពេលនោះថា “ប្រសិនបើដីកាដោះស្រាយ សម្រេចទទួលយកយុត្តាធិការរបស់ អវតក ស្តីពីការទទួលខុសត្រូវក្នុងបទល្មើសក្នុងនាមជាថ្នាក់លើ ជនត្រូវចោទអាចពិចារណាពីឥទ្ធិពលនៃវិធាន ៦៧(៥) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង ដែលចែងស្របគ្នាជាមួយនឹងវិធាន ៧៤(៣)(ក) នៃវិធានផ្ទៃក្នុង<sup>19</sup>។ គោលការណ៍ដែលបង្កើតឡើងដោយអង្គបុរេជំនុំជម្រះ គឺជាប្រសិនបើដីកាដោះស្រាយទទួលយកយុត្តាធិការរបស់អវតក នោះបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងបញ្ហាយុត្តាធិការ ត្រូវតែអាចទទួលយកបាន ។


៧. អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូង មិនបានសម្រេចលើបញ្ហានេះឱ្យគ្រប់ជ្រុងជ្រោយនោះទេ ។ មេធាវីការពារក្តីក្នុងសំណុំរឿង០០១ បានធ្វើការជំទាស់តិចតួចបំផុតចំពោះបញ្ហាយុត្តាធិការនៅ អវតក ។ ហើយដូច្នោះអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងបានច្រានចោលនូវការពិភាក្សាចាំបាច់ និងស៊ើបអង្កេតបញ្ហាយុត្តាធិការនៅ អវតក ។ អង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងថែមទាំងមិនត្រូវបានគេប្តឹងពីបញ្ហាយុត្តាធិការនៃឧក្រិដ្ឋកម្មប្រល័យពូជសាសន៍ គោលការណ៍មិនជម្រះពីរដង (*ne bis in idem*) ឬក៏ព្រះរាជក្រឹត្យលើកលែងទោសលោក អៀង សារី ។ លុះត្រាតែអង្គបុរេជំនុំជម្រះទទួលបានសំណុំរឿង ០០២

ភាពភាពគ្នា អនុលោមតាម មាត្រា១៤នៃអនុញ្ញាតអន្តរជាតិ ឆ្នាំ១៩៦៦ ស្តីពីសិទ្ធិពលរដ្ឋ និងសិទ្ធិនយោបាយ ដើម្បីទទួលបានវេលា និងលក្ខណៈគ្រប់គ្រាន់ដើម្បីត្រៀមរៀបចំការពារខ្លួន”។ (គូសបញ្ជាក់បន្ថែម) ។

<sup>17</sup> ការសង្កេត កថាខណ្ឌទី៨។

<sup>18</sup> មានតែបញ្ហាដែលទាក់ទងនឹងសហឧក្រិដ្ឋកម្មរួម, គោលការណ៍មិនជម្រះពីរដង (*ne bis in idem*) និងព្រះរាជក្រមលើកលែងទោស ត្រូវបានដាក់នៅចំពោះមុខអង្គបុរេជំនុំជម្រះក្នុងសំណុំរឿង០០២ ។ *ករណីលោក អៀង សារី* សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស(អបជ៣៥), សាលដីលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាឃុំខ្លួនបណ្តោះអាសន្នរបស់លោក អៀង សារី, ចុះថ្ងៃទី១៧ ខែតុលា ឆ្នាំ២០០៨, ឯកសារ C22/U/74, ERN: 00232976-00233004។

<sup>19</sup> *ករណីលោក អៀង សារី*, សំណុំរឿង ០០២/១៩-០៩-២០០៧-អវតក/កសចស (អបជ៦០), សាលដីលើបណ្តឹងឧទ្ធរណ៍របស់លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងដីកាសម្រេចរបស់សហចៅក្រមស៊ើបអង្កេតលើបណ្តឹងរបស់ លោក អៀង សារី ប្រឆាំងនឹងការអនុវត្តការទទួលខុសត្រូវក្នុងបទល្មើសព្រហ្មណ៍ក្នុងនាមជាថ្នាក់លើ, ចុះថ្ងៃទី៩ ខែមិថុនា ឆ្នាំ២០១០, ឯកសារ D345/5/11, ERN: 00528364-00528370។


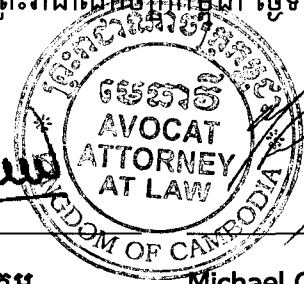
ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងការសង្កេតរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា  ទំព័រ ៥ នៃ ៦  
ចំពោះសំណើរបស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រដើម្បីប្តឹងឧទ្ធរណ៍ប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ

ទើបអង្គជំនុំជម្រះសាលាដំបូងអាចពិនិត្យមើល និងសម្រេចឱ្យបានស៊ីជម្រៅលើបញ្ហាយុត្តាធិការ  
នៅ អវតក<sup>20</sup>។

ដូច្នេះ យោងតាមមូលហេតុដែលបានគូសបញ្ជាក់នៅក្នុងសំណើនេះ មេធាវីការពារក្តីស្នើសុំដោយសេចក្តី  
គោរពដល់អង្គបុរេជំនុំជម្រះ បដិសេធមិនយកមកពិចារណានូវការសង្កេតរបស់ កសព ។


សូមចៅក្រមអង្គបុរេជំនុំជម្រះទទួលយកចម្លើយតបនេះដោយក្តីគោរព។

ធ្វើនៅភ្នំពេញ ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា ថ្ងៃទី ៤ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០១០

  
  
អាង ឧត្តម Michael G. KARNAVAS

សហមេធាវីរបស់លោក អៀង សារី

<sup>20</sup> វិធាន៨៩(១) ចែងត្រង់ផ្នែកដែលពាក់ព័ន្ធជា “អញ្ញត្រកម្មទាក់ទងទៅនឹង ក)យុត្តាធិការរបស់អង្គជំនុំជម្រះ... ត្រូវលើកឡើង  
យ៉ាងយូរ ៣០ (សាមសិប) ថ្ងៃក្រោយពីដីកាដោះស្រាយចូលជាស្ថាពររបស់មិនដូច្នោះទេ អញ្ញត្រកម្មនោះ មិនត្រូវបានទទួលយក  
ឡើយ”។ ការសង្កេត,កថាខណ្ឌទី៧។

ចម្លើយតបរបស់ អៀង សារី ទៅនឹងការសង្កេតរបស់សហព្រះរាជអាជ្ញា   
ចំពោះសំណើរបស់ អៀង សារី សុំបន្ថែមចំនួនទំព័រដើម្បីពង្រឹងខ្លឹមសារប្រឆាំងនឹងដីកាដោះស្រាយ ទំព័រ ៦ នៃ ៦